

COMPañIA NACIONAL
"MARIA GUERRERO"
DE MADRID

Temporada 72 - 73

TEATRO MORATIN
BARCELONA

B I O G R A F I A

Carlos Arniches, nació en Alicante en 1885 y murió en Madrid en 1943. Ha sido uno de los más fecundos autores del sainete, al que ha consagrado buena parte de su producción teatral. Aparte de otros aspectos en la obra de Arniches, su personalidad arranca del género chico, que - como escribe Fernández Almagro - "retoñó" y reverdeció al viejo tronco de los pasos, entremeses, jácaras y demás muestras de nuestro teatro cómico popular, casi tan viejo como cualquier otra creación primitiva de la literatura española". Arniches crea un madrileñismo propio, que si bien recoge la experiencia popular y directa, cuando pasa a la escena se caricaturiza, y al retornar de las tablas a la vida del pueblo enriqueció el léxico, los giros ideomáticos, la gracia del lenguaje con palabras y frases que solo, son "castizas" porque los personajes de Arniches lo han querido. "Personal el sentido del chiste y aún del lenguaje, más que tomado al oído es creado por analogía con la fecunda inventiva del pueblo", escribe el crítico antes citado. Por eso los que censuran a Arniches, que "el pueblo no habla así", tienen razón, aunque sólo a medias; ha sido Arniches, hallándose en la línea tradicional de los entremesistas del Siglo de Oro, es el heredero de la donosa espontaneidad de Ramón de la Cruz y Ricardo de la Vega; se erige en creador de ambientes y situaciones que mezclan lo jocoso con lo serio, conjugando las dos grandes facetas de la literatura española; la sátira amable, otras veces profunda, y la tragedia. "Tragedia grotesca" llama Arniches mismo a su obra "Es mi hombre". Autor que no se limita, sin más ni más a un propósito risible, el propio Arniches explicaba su fin perseguido en una carta a Julio Cejador: "Aspiro sólo con mis sainetes y farsas a estimular las condiciones generosas del pueblo y hacerle odiosos los malos instintos. Nada más". Pérez de Ayala ha elogiado, el teatro de Arniches, que tiene indudables virtudes; gracia, agilidad de acción, certeras pinceladas ambientales, de suerte que resulta imprescindible conocer las farsas, sainetes y comedias de este autor para poder valorar, en una de sus dimensiones más curiosas, la situación popular al doblar el siglo. Los defectos que apunta Valbuena están oscurecidos por el valor de los logros y aciertos. Es evidente que Arniches ha mantenido la atención de su público, que abarca dos generaciones largas, con obras como Casa Editorial, El fuego de San Telmo, Los caciques, Los aparecidos, La cara de Dios, El cabo primero, El santo de la Isidra, El puñado de rosas, El pobre Valbuena, Alma de Dios, El amigo Melquiades, Cuando el río suena, Don Quintín el amargao, Es mi hombre, El Padre Pitillo y El Señor Adrián el primo, o qué malo es ser bueno; entre otras muchas. Algunos de los títulos citados pertenecen al género chico o a la zarzuela, y les han puesto música los maestros Chueca, Chapí, Serrano, etc

No soy madrileño. Nací en una vieja y amada ciudad levantina, pero en esta villa he vivido mi juventud, mis horas de lucha y alegría, y ella es, por tanto, mi pueblo de adopción. Sea, pues, para Madrid, mi saludo más efusivo, ardoroso y cordial.

CARLOS ARNICHES

La obra de Arniches es varia y extensa; del mismo modo que el autor ha observado en sus comienzos la vida popular, ha observado luego la vida de la clase media. Si es costumbrista Arniches, lo es de toda una gran zona de la vida española: la del pueblo y la mesocracia.

Y en el estudio de estas clases pone Arniches sus condiciones de comediógrafo: sentido profundo del teatro, arte consumado de componer, sentido también de los cómicos, maestría en la preparación de las situaciones, don verbal prodigioso.

Su teatro será representado siempre con agrado a los públicos, y el historiador de las costumbres lo consultará siempre provechosamente, como se consulta el teatro de Don Ramón de la Cruz ¡Bello teatro, un teatro, el de la Cruz y el de Arniches, sin pedantería y sin énfasis declamatorio!

AZORIN

Alguna vez habrá que estudiar por lo menudo la chistología - admitase en serio el "voquible" - de don Carlos Arniches. Pues bien: entonces podrá verse que en el mundo inmenso de sus ocurrencias verbales hay algo que se parece a la greguería ramoniana, sin serlo, naturalmente. Algo que, imprevisiblemente, establece en contacto entre estas versiones cómicas del alma popular y encumbradas corrientes de la moderna gracia intelectualista. MELCHOR FERNANDEZ ALMAGRO

LOS CACIQUES

- FARSA POLITICA -

de CARLOS ARNICHES

REPARTO: (por orden de intervención)

Eduarda	Luisa Rodrigo
Dcn Acisclo	José Bódalo
Doña Cesárea	Margarita García Ortega
Morrones	Francisco Cecilio
Don Sabino	Luis Zorita
Perniles	Victor Gabirondo
Garibaldi	Enrique Navarro
Cristina	Julia Trujillo
Carlanca.	Joaquín Molina
Cazorla	José Luis Heredia
Don Regulo	Luis García Ortega
Pepe Ojeda	Gabriel Llopart
Alfredo	Francisco Hernández
Anastasia	María Luisa Arias
Melitona.	Cloria Ronzy
Doña Társila	Ana María Ventura
Eustaquio	José Segura
Mujeres	Concha Hidalgo, Maruja García Alonso, Paquita Gómez, Matilde Fenixá, Elena Foyé.
Chicas	Carmen Segarra, Manuela Madrid, María Caro.
Banda de música	Pedro Fernández, Miguel Pérez, Joaquín P. de la Fuente
Chicos	José María Pou, Cesáreo Estébanez, Manuel Gijón, Tino Díaz, Juan M. Ruiz, Manuel Salamanca.
Monreal	José Sanz

Boceto de decorado y figurines: **Antonio Mingote.**- Realización de decorados: **Manuel López.**- Realización del vestuario: **Peris Hermanos.**- Zapatería: **Borja.**- Atrezzo: **Mateos.**- Peluquería: **Goyo.** Utilería: **Antonio Gutiérrez.**- Jefe de electricidad: **José Mayoral.**- Jefe de maquinaria: **Guillermo Nieto.**- Apuntador: **Manuel M. Márquez.**- Regidor: **Mariano de las Heras.**

Ayudante de dirección: **MANUEL CANSECO**

DIRECCION:

JOSE LUIS ALONSO

**MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BARCELONA**

Imp. « Gutenberg » Sepúlveda, 161 - Barcelona

Dep. Leg. B - 31098 - 72